

AS. 117.148

Señor Director
DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-069563-00002-0000

Fecha: 2011-10-04 16:58:01 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 11

RESPUESTA A OFICIO 12428 DEL 11 DE AGOSTO DE 2011

REF.: Expediente No. 11 069.563 – Solicitud de Patente FASE NACIONAL
Corresp. a la Solicitud Internacional No. PCT/US2009/063723
a favor de: **HENRY COMPANY LLC**
Titulada: EMULSIÓN DE CERA PARA USO EN PRODUCTOS DE
CONSTRUCCIÓN

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492, obrando como apoderado de la sociedad **HENRY COMPANY LLC** según lo acredita el documento de poder anexo al presente escrito, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 11 de agosto de 2011, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la comisión de la Comunidad Andina me permito allegar:

1. Fotocopia autenticada del documento de poder conferido por el solicitante, incluido el certificado que acredita la existencia y representación legal de Henry Company LLC, debidamente apostillado junto con su correspondiente traducción al español.
2. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente apostillado junto con su correspondiente traducción al español.

Del señor Director atentamente,


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
C.C. No. 80.410.337 de Usaquén
Calle 70A No. 4-41

Bogotá, 04 de octubre de 2011
JPC/jpg
Folios: 11

PODER

POWER OF ATTORNEY

Yo (nosotros), HENRY COMPANY LLC

I (We), HENRY COMPANY LLC

domiciliado(s) en 909 N. Sepulveda Boulevard, Suite 650, El Segundo, CA 90245, Estados Unidos de América.

Domiciled in 909 N. Sepulveda Boulevard, Suite 650, El Segundo, CA 90245, United States of America.

Nombro(amos) a: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o MARTIN E. TORRES CARDOZO, de Bogotá, Colombia, apoderados verdaderos y legales con poder especial, amplio y suficiente, para recabar de las oficinas y autoridades colombianas administrativas, judiciales y de policía, en cualquier instancia o recurso, la obtención de patentes de invención, registros de marcas, diseños industriales, modelos de utilidad, depósitos de nombres comerciales y enseññas, lemas comerciales, nombres comerciales, registros de derechos de autor y contratos sobre los mismos, obtención de certificados de obtentor de variedades vegetales, así como sus prórrogas, renovaciones, anotaciones de traspaso, cambios de nombre y/o domicilio y/o dirección; elaborar, tramitar y registrar contratos de licencia y licencias de cualesquiera clases; intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso ante cualquier juez, corporación, funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía tales como: oposiciones al registro de marcas; acciones de caducidad, cancelación y nulidad; acciones reivindicatorias, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias; acciones de competencia desleal; demandas penales; acciones de indemnización de perjuicios, reclamos y observaciones a solicitudes de patentes, diseños industriales, modelos de utilidad, en el ejercicio de medidas cautelares y en otras acciones o medidas similares.

Hereby appoints JUAN PABLO CADENA SARMIENTO and/or MARTIN E. TORRES CARDOZO, of Bogotá, Colombia, my (our) true and lawful attorneys with special, ample and sufficient power to obtain from the Colombian administrative, judicial and police offices and authorities, in any instance, privileges of patents of invention, registration of trademarks, industrial designs and utility models; registration of commercial names, slogans and emblems, registration of copyright and contracts related thereto, certificates of obtainers of vegetables varieties, as well as extensions, renewals and recordal of assignments and changes of name, domicile and address related to the above; to prepare, prosecute and register licenses of any kind; to act as plaintiff or defendant in any instance or recourse, and before any judge, corporation, public official or authority in judicial, administrative and police actions, such as: oppositions to the registration of trademarks; caducity, cancellation and nullity actions; claim actions derived from the obtaining or exploitation of licenses, action of unfair competition; criminal proceedings, actions for payment of damages: claims or observations on patent applications, models, industrial designs and utility models; in the exercise of preventive measures and in other actions or similar proceedings.

A este efecto, lo(s) faculto(amos) para elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, oposiciones, cancelaciones, nulidades, apelaciones y reclamos; pagar impuestos, cuotas y gravámenes prescritos por la ley; renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión; recibir toda clase de documentos y valores, dando el descargo respectivo, y, en general, para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeran conducentes al resguardo de mis (nuestros intereses), con todas las demás facultades legales necesarias.

To that effect they hereby empowered to file applications, formulate descriptions, amendments, protests, declarations, oppositions, cancellations, nullities, appeals and claims; to pay taxes, quotas and assessments prescribed by law, renounce or waive the rights granted or in the process of granting; to receive all kinds of documents and valuables, giving the respective release of receipt, and, in general, to take before said authorities the necessary steps to such effect, and any measures that they may deem pertinent to the safeguard of my (our) interest(s) with all the other necessary legal powers.

Este poder comprende la facultad de ratificar o confirmar en mi (nuestro) nombre lo actuado así como la facultad de desistir, transigir, comprometer, y la de sustituirlo en todo o en parte y revocar sustituciones. Asimismo nombro(amos) a: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o MARTIN E. TORRES CARDOZO, domiciliado(s) en la Calle 70A No. 4-41, mis (nuestros) apoderados en Colombia, con facultades para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales.

This power includes the faculty to ratify or confirm desist, settle and compromise on my (our) behalf, and to substitute this power in whole or in part and to revoke substitutions. At the same time I (We) hereby appoint JUAN PABLO CADENA SARMIENTO and/or MARTIN E. TORRES CARDOZO, domiciled in Calle 70A No. 4-41, my (our) attorney(s) in fact, with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys.

Otorgado y firmado en

Granted and signed in

hoy de de 200_

this 8th day of June 2001

Firma

Signature

Nombre
Cargo

Signature of JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
Research & Development

07 JUL. 2001
NOTARIO CUARENTA (C)
Bogotá, D.C. Colombia
Noby Fernan...

CERTIFICADO NOTARIAL

NOTARIAL CERTIFICATE

Certifico por la presente que HENRY COMPANY LLC

I hereby certify that HENRY COMPANY LLC

es una sociedad debidamente organizada y que existe bajo las leyes del estado de California, Estados Unidos de América,

is a legally constituted society, which exists under the laws of the state of California, United States of America,

es de dicha sociedad y

DIRECTOR OF RESEARCH AND DEVELOPMENT is the of said society and

se encuentra autorizado para la representación y firma por y en nombre de la sociedad.

is authorized to sign and act for and in the name of the society.

El suscrito Notario hace constar que tuvo a la vista las pruebas de la existencia de la sociedad.

The undersigned Notary Public attests that he has seen the documents that prove the existence of the company.

Hoy
Día de

Date June 8, 2011

Notario Público

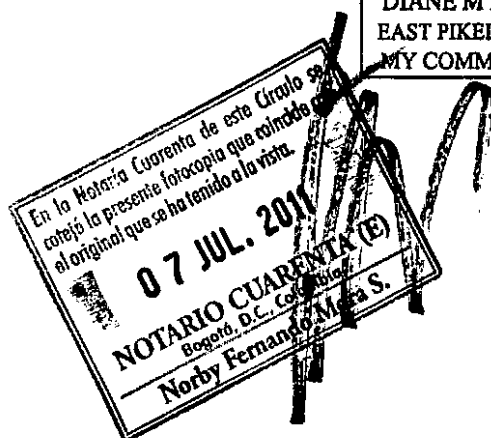
Public Notary

LEGALIZACION POR APOSTILLA ES REQUERIDA.

LEGALIZATION BY APOSTILLE IS REQUIRED.

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

NOTARIAL SEAL
DIANE M DUNCAN, NOTARY PUBLIC
EAST PIKELAND TWP, CHESTER COUNTY
MY COMMISSION EXPIRES JAN 20, 2014



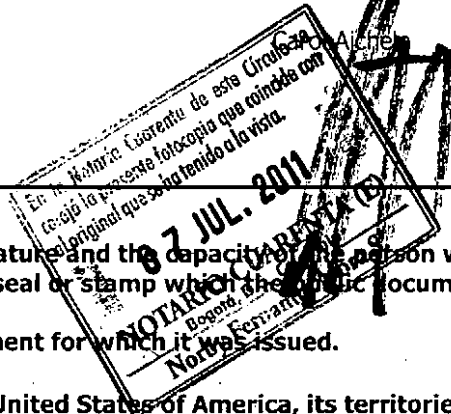
APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country : United States of America
2. This public document has been signed by **DIANE M DUNCAN**
3. acting in the capacity of **NOTARY PUBLIC**
4. bears the seal/stamp **DIANE M DUNCAN , NOTARY PUBLIC, CHESTER COUNTY, COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA**
5. at Harrisburg, Pennsylvania
6. The 28th day of June, 2011
7. by Carol Aichele, Secretary of the Commonwealth of Pennsylvania
8. No: 201121689
9. Seal/Stamp
10. Signature

Certified



Carol Aichele



This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

5

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DEL DOCUMENTO DE PODER OTORGADO
POR **HENRY COMPANY LLC**, con domicilio en 909 N. Sepulveda
Boulevard, Suite 650, El Segundo, CA 90245, Estados Unidos de América.

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público
ha sido firmado por DIANE M. DUNCAN
3. actuando en capacidad de NOTARIO PÚBLICO
4. lleva el sello/timbre de DIANE M. DUNCAN, NOTARIO PÚBLICO,
CONDADO DE CHESTER, ESTADO DE PENNSYLVANIA

Certificado

5. en Harrisburg, Pennsylvania
6. el 28 de junio de 2011
7. por Carol Aichele, Secretaria del Estado de Pennsylvania
8. No. 201121689
9. Sello/timbre

10. Firma

(Firma)
Carol Aichele

Hay un sello que dice:

SECRETARIA DEL ESTADO DE PENNSYLVANIA

Esta Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma y la capacidad de la persona que ha firmado el documento público, y donde sea apropiado, la identidad del sello o timbre que lleva el documento público.

Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual fue emitido.

Esta apostilla no es válida para uso dentro de los Estados Unidos de América, sus territorios o posesiones.

CERTIFICADO NOTARIAL

Hay un sello que dice:

Sello notarial

DIANE M. DUNCAN, Notario Público

Municipalidad de East Pikeland, Condado de Chester

Mi comisión vence el 20 de enero de 2014

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country : United States of America
2. This public document has been signed by **DIANE M DUNCAN**
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC
4. bears the seal/stamp DIANE M DUNCAN , NOTARY PUBLIC, CHESTER COUNTY, COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

Certified

5. at Harrisburg, Pennsylvania
6. The 12th day of September, 2011
7. by Carol Aichele, Secretary of the Commonwealth of Pennsylvania
8. No: 201130497
9. Seal/Stamp
10. Signature



A handwritten signature in cursive script, reading "Carol Aichele", written over a horizontal line.

Carol Aichele

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

DOCUMENT OF ASSIGNMENT OF
PATENT APPLICATION

ASSIGNMENT

The Undersigned **MAHONEY, Dennis, Michael; BURNS, John, Hartley;**

acting as Inventors

of Colombian Patent Application No.

Titled: WAX EMULSION FOR USE IN
BUILDING PRODUCTS

with domicile in 2520 Rainer Road, Chester Springs, PA 19425, United States of America; 5632 Old Philadelphia Pike, Gap, PA 17527, United States of America; respectively,

hereby declare that they assign all rights of ownership as well as all rights and privileges relating thereto without exception over the following patent application in Colombia: No.

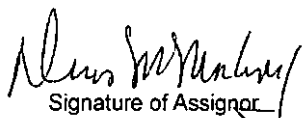
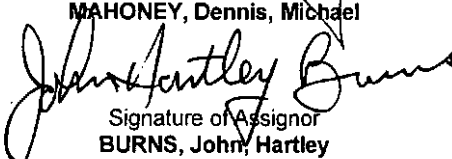
Titled: WAX EMULSION FOR USE IN
BUILDING PRODUCTS

to **HENRY COMPANY**

domiciled in 909 N. Sepulveda Boulevard, Suite 650, El Segundo, CA 90245, United States of America.

The assignor and the assignees sign this document as proof of their acceptance of the assignment.

Given and signed on the 1st day of September
of 2001


Signature of Assignor
MAHONEY, Dennis, Michael

Signature of Assignor
BURNS, John, Hartley

Signature of Assignee

SOLICITUD DE PATENTE

CESION

Los Suscritos **MAHONEY, Dennis, Michael; BURNS, John, Hartley;**

en calidad de Inventores

de la solicitud de patente en Colombia No.

Titulada:

con domicilio en 2520 Rainer Road, Chester Springs, PA 19425, Estados Unidos de América; 5632 Old Philadelphia Pike, Gap, PA 17527, Estados Unidos de América; respectivamente,

declaran por el presente documento que ceden todos los derechos de propiedad que les correspondan, así como las prerrogativas, sin excepción alguna, sobre la siguiente solicitud de patente en Colombia No.

Titulada:

a **HENRY COMPANY**

domiciliada en 909 N. Sepulveda Boulevard, Suite 650, El Segundo, CA 90245, Estados Unidos de América.

Los cedentes y el cesionario firman este documento como prueba de su aceptación de la cesión.

Dado y firmado a los _____ días del mes de
de 2001

Firma del Cedente
MAHONEY, Dennis, Michael

Firma del Cedente
BURNS, John, Hartley

Firma del Cesionario

DOCUMENTO DE TRASPASO DE

NOTARIAL CERTIFICATE
NATURAL PERSON

On this 1st day of Sept. of 2011
personally appeared before me MAHONEY,
Dennis, Michael; BURNS, John, Hartley;

who are known to me and who I attest executed the
foregoing document and they declared they grant
the document for the uses and purposes therein
expressed.

Notary Public (Seal)

LEGALIZATION BY APOSTILLE IS REQUIRED.

Diane M. Duncan

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

NOTARIAL SEAL
DIANE M DUNCAN, NOTARY PUBLIC
EAST PIKELAND TWP, CHESTER COUNTY
MY COMMISSION EXPIRES JAN 20, 2014

CERTIFICADO NOTARIAL
PERSONA NATURAL

Hoy de de , compareció ante
mí MAHONEY, Dennis, Michael; BURNS, John,
Hartley;

a quienes conozco y me consta que son las
personas firmantes del documento que precede y
quienes declaran que otorgan el mismo para los
fines y propósitos que en él se expresan.

Notario Público (sello)

SE REQUIERE LEGALIZACION POR
APOSTILLA.

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DEL DOCUMENTO DE CESIÓN A HENRY
COMPANY LLC, firmado por los cedentes y el cesionario.

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público
ha sido firmado por DIANE M. DUNCAN
3. actuando en capacidad de NOTARIO PÚBLICO
4. lleva el sello/timbre de DIANE M. DUNCAN, NOTARIO PÚBLICO,
CONDADO DE CHESTER, ESTADO DE PENNSYLVANIA

Certificado

5. en Harrisburg, Pennsylvania
6. el 12 de septiembre de 2011
7. por Carol Aichele, Secretaria del Estado de Pennsylvania
8. No. 201130497
9. Sello/timbre

10. Firma

(Firma)

Carol Aichele

Hay un sello que dice:

SECRETARIA DEL ESTADO DE PENNSYLVANIA

Esta Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma y la capacidad de la persona que ha firmado el documento público, y donde sea apropiado, la identidad del sello o timbre que lleva el documento público.

Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual fue emitido.

Esta apostilla no es válida para uso dentro de los Estados Unidos de América, sus territorios o posesiones.

CERTIFICADO NOTARIAL

Hay un sello que dice:

Sello notarial

DIANE M. DUNCAN, Notario Público

Municipalidad de East Pikeland, Condado de Chester

Mi comisión vence el 20 de enero de 2014